**Scuola Italiana Statale "Casa d'Italia"**
Albisriederstrasse 199/A - 8047 Zürich - Tel. +41(0)44 291 11 20
https://scuolaitazurigo.esteri.it – e-mail: info@scuolaitaliana.ch

Prot.n. 1596/B12

Zurigo, 23/11/2022

**AVVISO DI SELEZIONE DI PERSONALE ASSISTENTE AMMINISTRATIVO A TEMPO INDETERMINATO CON CONTRATTO LOCALE**

La Scuola Statale Italiana Bilingue di Zurigo (di seguito Scuola) indice una selezione per l'assunzione di personale assistente amministrativo a tempo indeterminato con contratto locale sul posto specificato nell'articolo 1.

Fonti normative

- D.lgs. 64 del 13 aprile 2017 – Disciplina della scuola italiana all'estero – in particolare l'art. 32 (Personale non docente assunto localmente);
- Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n.1202/1615 del 4 settembre 2017 – in particolare CAPO II - SEZIONE I – PERSONALE NON DOCENTE A TEMPO INDETERMINATO.

**ART. 1 – OGGETTO DELLA SELEZIONE**

Con la presente selezione si individua Assistente Amministrativo al quale assegnare il seguente posto a tempo indeterminato:

- N.1 posto assistente amministrativo per n. 36 ore settimanali

**ART. 2 – REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

Ai sensi dell'articolo 4 del D.M. 1202/1615 del 4 settembre 2017 e dell'articolo 3 del D.M. 3615/2501 dell'8 gennaio 2018, possono partecipare alla selezione i candidati che, alla data di scadenza dell'avviso, possiedono i seguenti requisiti:

a) età non inferiore a quella prevista per il compimento della maggiore età sia secondo la legge italiana che secondo la legge locale;
b) compimento dell'età massima (65 anni) in un anno scolastico successivo a quello di prima assunzione;
c) idoneità fisica all'impiego;
d) possesso di titolo di residenza e di permesso di lavoro in Svizzera;
e) residenza da almeno due anni in Svizzera;
f) titolo di studio di scuola secondaria di secondo grado;
g) conoscenza della lingua tedesca a livello C1 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER);
h) conoscenza della lingua italiana a livello almeno B1 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).
i) non essere sottoposti a procedimenti penali per reati non colposi né in Italia né all'estero, ivi compresi quelli relativi a reati sui minori;
l) non essere stati condannati, anche con applicazione della pena su richiesta delle parti, per reati non colposi o reati contro i minori né in Italia né all'estero, ivi compresi quelli relativi a reati sui minori;
m) non essere stati destituiti, licenziati, dispensati o dichiarati decaduti dall'impiego o dal lavoro alle dipendenze di una pubblica amministrazione.

**ART. 3 - MODALITÀ E TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE E RELATIVA DOCUMENTAZIONE**

La domanda, comprensiva di tutti gli allegati (dichiarazione sostitutiva di certificazione, curriculum vitae, copia del documento di identità), dovrà pervenire alla Scuola entro il giorno **5 gennaio 2023**.

La data di presentazione della domanda è attestata:
a) se consegnata a mano, dalla data del protocollo di arrivo;
b) se ricevuta per posta, dalla data di spedizione della domanda, come comprovata dal timbro a data dell'ufficio postale accettante, se esso ha valore certificativo per il sistema locale, o, in mancanza, dalla data del protocollo di arrivo;
c) se inviata per posta elettronica certificata, dalla data del messaggio di conferma di "invio", generata automaticamente dal gestore dell'account di posta certificata.

E' richiesta la firma del candidato sui seguenti allegati:
- domanda di partecipazione;
- curriculum vitae;
- copia del documento di identità.

Il candidato indicherà sulla busta o nell'oggetto del messaggio di posta elettronica la seguente dicitura:
SELEZIONE_ AMMINISTRATIVO.

Scuola Italiana Statale Bilingue Casa d'Italia
Albisriederstrasse 199 - 8047 Zürich - Tel. +41(0)44 291 11 20
e-mail: info@scuolaitaliana.ch - pec: con.zurigo.scuolaitaliana@cert.esteri.it

Le domande carenti di uno o più requisiti di partecipazione e quelle presentate dopo il termine di scadenza dell'avviso saranno escluse dalla procedura selettiva.
I candidati non ammessi alle prove saranno individualmente informati dell'esclusione.
Tutte le comunicazioni ai candidati avverranno mediante l'indirizzo di posta elettronica o certificata indicato nella domanda di partecipazione.
NOTA BENE: non si terrà conto di candidature pervenute prima della pubblicazione del presente avviso.

**ART. 4 – PROVE D'ESAME**

La selezione si compone di due prove scritte, una prova orale e una prova pratico-attitudinale.

Le due prove scritte consistono:
a) una traduzione di testi d'ufficio dall'italiano alla lingua locale e dalla lingua locale all'italiano, senza l'ausilio di dizionari o di supporti elettronici;
b) una prova, in lingua locale e in italiano, volta all'accertamento delle competenze tecniche e dei procedimenti amministrativi.

Il punteggio massimo attribuibile per ciascuna delle prove scritte è pari a 20. Sono ammessi alle fasi successive i candidati che riportano un punteggio in ciascuna delle due prove scritte non inferiore a 14.

La prova orale verte sugli aspetti teorici legati all'esercizio delle mansioni. La prova pratica è diretta ad accertare le competenze informatiche necessarie allo svolgimento delle mansioni di assistente amministrativo. Se il candidato è di madrelingua straniera, la prova orale e la prova pratica si svolgono in lingua italiana. Se il candidato è di madrelingua italiana, esse si svolgono in lingua locale. Il punteggio massimo attribuibile a ciascuna delle prove orale e pratica è pari a 20. Le prove sono superate con un punteggio non inferiore a 14.

Il punteggio complessivo delle prove d'esame è dato dalla somma del punteggio attribuito alle singole prove.

Le prove si svolgeranno nei locali della Scuola (Albisriederstrasse 199 - 8047 Zurigo) nelle date che verranno comunicate sul sito della Scuola https://scuolaitazurigo.esteri.it e ai candidati ammessi mediante gli indirizzi di posta elettronica indicati nella domanda di partecipazione. Le prove saranno comunicate con preavviso di almeno sette giorni lavorativi.

La commissione esaminatrice, ai sensi dell'art.17 del Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n.1202/1615 del 4 settembre 2017, sarà costituita dal dirigente scolastico, da un docente in servizio nella Scuola e dal direttore dei servizi generali amministrativi. Ai fini dell'accertamento della conoscenza della lingua locale può essere nominato un ulteriore commissario in qualità di esperto.

## ART. 5 – GRADUATORIA FINALE

Il punteggio finale attribuito a ciascun candidato è determinato dalla somma di:
a) punteggio complessivo d'esame;
b) punteggio relativo a titoli e servizi.
La commissione assegna ai titoli culturali e professionali il punteggio come segue:

a) Per ogni titolo di studio di grado superiore a quello richiesto per partecipare alle prove: punti 2 (fino ad un massimo di 4 punti);
b) Per ogni anno di lavoro con mansioni almeno equivalenti a quelle previste dall'avviso di assunzione: punti 2 (fino ad un massimo di 10 punti);
c) Per ogni anno di lavoro con mansioni immediatamente inferiori: punti 1 (fino a un massimo di 6 punti).

La scuola pubblica nel proprio albo e sul proprio sito internet la graduatoria dei candidati idonei, che conserva validità per 5 anni dalla data di pubblicazione.
Avverso la graduatoria è ammesso reclamo da presentare, entro 5 giorni lavorativi dalla data di pubblicazione della stessa, al dirigente scolastico info@scuolaitaliana.ch.

## ART. 6 – DOCUMENTAZIONE INTEGRATIVA

Entro 15 giorni dalla comunicazione dell'esito della selezione, il vincitore presenta la documentazione comprovante il possesso dei requisiti e dei titoli dichiarati nella domanda di partecipazione.
In luogo della suddetta documentazione, eccettuata quella relativa all'idoneità fisica, i cittadini italiani e dell'Unione Europea presentano dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'art. 46 del D.P.R. n. 445 del28 dicembre 2000.
I vincitori che non presentano i documenti entro il suddetto termine decadono dal diritto all'assunzione.
I documenti in lingua straniera sono accompagnati da traduzione dichiarata conforme all'originale in lingua italiana.

## ART. 7 - CONDIZIONI DEL CONTRATTO

Il contratto di lavoro è regolato dalla normativa locale, come previsto dall'art. 33 comma 1 del D.lgs. 64 del 13 aprile 2017 (si veda lo schema di contratto in allegato). La retribuzione prevede un importo annuo lordo base di CHF 73.207,91.

Il contratto diventerà efficace solo dopo l'apposizione del visto sul decreto di approvazione da parte dell'Ufficio Centrale di Bilancio del MEF presso il MAECI.

Il presente bando viene pubblicato in data 23 novembre 2022 nel sito web della Scuola ed inviato all'Ambasciata d'Italia a Berna, al Consolato Generale di Zurigo, agli Uffici Consolari e agli Uffici Scuola della Rete Consolare Italiana. per la pubblicazione nelle rispettive pagine web.

*ALLEGATI*
*ALLEGATO 1 (MODELLO DI DOMANDA)*
*ALLEGATO 2 (SCHEMA DI CONTRATTO)*

Il Dirigente Scolastico

Dott. ssa Claudia Curci